

8 cfbV]fb'i bX'Gi`n.'F U XVU`!HYUa g
_Àa dZYb'i a`K Y`hW d!Di b_hY`]b
< Ubbcj Yf

8]Y'F U XVU`Yf'j cb'8 cfbV]fb'i bX'Gi`n'ghUfhYb'VY]a`K Y`hW d
]b'< Ubbcj Yf'Ua`' %"5i [i gh]b'X]Y`nk Y]hY'GU]gcb\À`ZhY'i bX
_Àa dZYb'i a`K A!E i U`]Z_Uh]cb"

5a`K cWYbYbXY'VY[]bbh'ZØf'X]Y`A UbbgW UZhYb'j cb'F J`8 cfbV]fb
%i bX'F J`Gi`n`&'Y]bY`YbhgWY]XYbXY'D\UgY`]fYf'F U XVU`!GU]gcb"
5a`' %"5i [i gh[Y`h'Yg'ni a`K Y`hW d'bUW`< Ubbcj Yf'ž'k c'ZØf'X]Y
HYUa g'k]W'h[Y`Di b_hY'ZØf'X]Y`E i U`]Z_Uh]cb'ni a`K Y`hW d!:]bU`Y
Ui ZXYa`Gd]Y`ghY\Yb"6Y]XY'HYUa g'\UVYb'g]W`]b'XYf'YfghYb
GU]gcb\À`ZhY'j c fVYfY]hY'h'i bX'g]bX'bi b'VYfY]hž'g]W`XYf
< YfUi gZcfXYfi b[`ni`ghY`Yb"

8 Ug'HYUa`Ui g'8 cfbV]fbž'VYghY\YbX'Ui g'DUhf]W`GW`bYhnYf'i bX
GhY ZUb`:]Yi fghY]bž`\Uh'a`]h'VYgcbXYfYf'BYi []Yf'Ui Z'XYb
K Y`hW d'ghUfh[Yk UfhYh"9g]gh'XUg'YfghY`A U`]b'X]YgYf'GU]gcbž
XUgg'g]Y`]b'Y]bYa`K Y`hW d'UbhfYhYb"=a`:]Y[YbgUhn'XUni`\Uh'XUg
HYUa`Ui g'Gi`nž'VYghY\YbX'Ui g'XYb'6fØXYfb'D\]dd'i bX`A UI
GW`k YbX]b[Yfž'VYfY]hg'Ub'Y]bYa`K Y`hW d'hY]`[Ybca`a Yb": Øf'g]Y
]gh'X]YgYf'K YhVYk YfV'Y]bY`k Y]hYfY`:]Y`Y[Yb\Y]hž`\fY
E i U`]Z_Uh]cbgdi b_hY`ni`g]W`Yfb"

; fi ddYbni k Y]gi b[`i bX'9fk Ufhi b[Yb

≠`XYf'YfghYb`J cffi bXYb[fi ddY`hf]Zh'F J`Gi`n`&'Ui Z'ghUf_Y
?cb_i ffYbhYb.`X]Y`ZØ\YbXYb'HYUa g'Ui g'8 Yi hgW`UbX'i bX'XYf
GW`k Y]nž'GhY]b'i bX'DZ`b[Yb"5i W`XUg'hgW`YW`]gW`Y`9fgUhnHYUa
Ui g'Gj`]hUj`_Už'XUg`U`g'ghÀf_ghYf'< YfUi gZcfXYfYf[]hž'k]fX`]b'X]YgYf
; fi ddY`j YfhfYhYb'gY]b"D\]dd'GW`k YbX]b[Yf`Ài » YfhY`XYb

K i bgW žDi b_hY j cb XYb Z\ fYbXYb HYUa g UVbY\ a Yb ni
_ÖbbYb ži a X]Y 7 \ UbW b Ui ZY]bY < U VZ]bU hY] bU\ a Y ni
Yf\ Ò\ Yb " B UW] \ fYa UW hYb D Uhm] a j cf\ Yf [Y\ YbXYb K Y hW d
]ghXUg 9ffY]W Yb Y]bYg j cfXYfYb D UhmYg]a U hi Y Yb Hi fb]Yf j cb
[fc » Yf 6YXYi hi b [Z\ f X]Y a Ò [W Y K A ! E i U]Z]_Uh]cb "

8]Y A Ub bgW UZi Ui g 8 cfbV]fb hf]h]b ; fi ddY nk Y]Ub i bX \ UhYg
a]hXYb : Ø\ fYbXYb XYf hgW YW]gW Yb K A ! E i U]Z]_Uh]cb Ui g
6fØbb gck]Y XYa Ua h]YfYbXYb i & ' J]nY! 9i fcdUa Y]ghYf Ui g
; fc » _cgW Yb ž 8 Yi hgW UbX ž ni hi b " 5i W \]Yf g]bX X]Y 7 \ UbW b
Ui ZY]bYb < U VZ]bU Y]bni [Y]b [YgW fÄb _hž XcW 8 cfbV]fb %ž bUW
Y]bYf Äb [YfYb j Yf Yhni b [gVYX]b [hYb DUi gY ž \ Uh]b]W hg ni
j Yf]YfYb " 9i dYfhYb gY\ Yb g]Y bYVYb XYb hgW YW]gW Yb i bX
XYi hgW Yb HYUa g U g a Ò [W Y : Uj cf]hYb Ui ZY]bYb D Uhm]a
k Y]hYfYb Hi fb]Yf j Yf Ui Z "

GW bY Yg Gdcfhdfc [fUa a i bX 5i gV W

8]Y bÄW ghY D\ UgY XYf F UXVU gU]gcb j Yfgdf]W hY]b]bhYbg]j Yg
K YhhVYk YfVgi a ZY X " ð XYb _ca a YbXYb j]Yf K cW Yb Z]bXYb
[Y]W XfY] K Y hW d! Hi fb]Yf Y gck]Y Y]bY ni gÄh]W Y K A !
E i U]Z]_Uh]cb ghUhh " 8]fY _h]a 5bgW i gg k]fX XUg [fc » Y :]bU Y XYf
ÖghYffY]W]gW Yb A Y]ghYfgW UZi Ui g [YhfU [Yb ž k c g]W
YbhgW Y]XYb k]fX ž k Y W Y HYUa g 2 ghYffY]W VY] XYf
< U Yb fUXgdcfh! K Y ha Y]ghYfgW UZi j ca i &) " V]g & + " C _hcVYf]b
6fYa Yb j YfhfYhYb k YfXYb "

8]Y Ghfi _hi f XYf K Y hW d! GU]gcb]ghgc Ub [Y Y [hž XUgg YXYg
HYUa]bg [YgUa h UW h Hi fb]YfY VYghfY]hYb _Ubb " J cb X]YgYb UW h
Hi fb]YfYb ei U]Z]n]YfYb g]W X]Y VYghYb UW h HYUa g Z\ f XUg [fc » Y
:]bU Y Ua GUa ghU [ž XYa + " 8 YnYa VYfž]b 5]]b [Yb VY]
: f]YXf]W g\ UZYb ž k c Ui W Y]b J YfhfYhYf Ui g 5g]Yb i bX X]Y
K]XWUfX XYg Ui gf]W hYbXYb J YfY]bg hY] bY\ a Yb k]fX " 8]YgY
[Yn]Y hY E i U]Z]_Uh]cbgd \ UgY gW UZi X]Y ; fi bX U [Y Z\ f X]Y VYghYb
HYUa g ž i a] \ f ? ÖbbYb Ui Z]bhYfbUh]cbU Ya B j YUi i bhYf 6Yk Y]g
ni ghY Yb "

A]hY]bYa _UfYb : c_i g Ui Z X]Y VYj cfghY\ YbXYb

<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`XYa `K]`Ybž]b`<Ubbcj Yf`ni `[`ÅbnYbž
ghY\Yb`X]Y`F UXVU`hYUa g`VYfY]hž`\f`6YghYg`ni `[YVYb``8]Y
bÅWghYb`K cWYb`k YfXYb`YbhgWY]XYbX`ZØf`]\fY`?Uff]YfYb`i bX
ZØf`XYb`k Y]hYfYb`J Yf`Ui Z`XYf`GU]gcb`gY]b``9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž
k]Y`g]Y`g]W`]b`XYf`U_hi Y`Yb`K YhhVYk YfVgg]hi Uh]cb`gW`U[Yb
k YfXYb`"

8YhU]`g

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY